

MARTIN'S ALTEREGO
SPA & WELLNESS
MONS



CINQ MÔNDES
PARIS


MARTIN'S
HOTELS

DEEP[®]
NATURE

Oubliez le stress et entrez dans un véritable havre de paix.

Niché dans le quartier des arts à proximité du centre et de la Grand-Place disposant d'un parking, le spa et le centre Wellness du **MARTIN'S DREAM HOTEL** est un lieu à l'ambiance douce et chaleureuse. La relaxation, la sérénité et la détente sont garantis dans ce charmant écrin au cœur du centre historique de Mons.

Cet espace ouvert à tous, résidents comme visiteurs d'un jour, se situe au premier étage. Rejoignez-nous pour un moment de bien-être et de relaxation en découvrant des soins d'exception lors de votre séjour au **MARTIN'S DREAM HOTEL** ou pour une journée cocooning.

Tous nos soins s'y conjuguent au féminin et au masculin et pour vous faire dorloter, ils sont proposés aux travers de Rituel de Beauté® sélectionnés par la célèbre gamme des produits CINQ MONDES qui s'affirme comme le pionnier et le spécialiste français des Soins et Cosmétiques professionnels du Spa. Il rassemble une merveilleuse palette de soins et de traditions ancestrales, empreints de qualité, d'authenticité et de cérémonial.

Le Centre dispose également des meilleurs équipements tels que hammam, jacuzzi et sauna que vous pourrez réserver de manière collective ou privée.

Une occasion à célébrer ? Offrez une expérience unique grâce à nos chèques-cadeaux.

Nos esthéticiennes et nos réceptionnistes sont à votre disposition pour vous conseiller.

Leave the stress behind and step inside a haven of peace.

Located in the Arts quarter close to the city centre and the Grand-Place, **MARTIN'S DREAM HOTEL's** very own Spa and Wellness centre oozes a warm and gentle atmosphere. Tranquility, serenity and relaxation are guaranteed in this delightful refuge in the heart of Mons' historical centre.

Situated on the first floor, the Spa and Wellness centre is open to all, local residents and day visitors alike. Join us for some wellness and relaxation time to yourself and discover our range of superlative care treatments during your stay at **MARTIN'S DREAM HOTEL** or come round for an entire day's cossetting and pampering.

All our treatments are available to women and men. For the full pamper experience, our treatments are delivered by Rituel de Beauté® which uses a selection of premier products from the famous CINQ MONDES range, the renowned French pioneers and specialists of professional in-spa care and beauty products, which make for a wonderful palette of care treatments and ancient traditions, steeped in quality, authenticity and ceremony.

The Centre also offers superb facilities such as a hammam, jacuzzi and sauna, which can be booked for private use or as a party.

Something to celebrate? Gift friends or family a unique experience with one of our gift vouchers.

Our beauticians and reception staff are on hand to advise you.

Vergeet alle stress in een ware oase van rust.

De spa en het wellnesscentrum van het **MARTIN'S DREAM HOTEL**, gelegen in de kunstenvijk in de buurt van het centrum en de Grand-Place en voorzien van een parkeerruimte, is een plaats met een warme, gezellige sfeer. Ontspanning, rust en sereniteit zijn gegarandeerd in dit prachtige kader in de historische binnenstad van Bergen.

De spa, die zowel openstaat voor hotelgasten als voor externe bezoekers, bevindt zich op de eerste verdieping. Geniet van een moment van welzijn en relaxatie en ontdek het aanbod van unieke behandelingen tijdens uw verblijf in **MARTIN'S DREAM HOTEL**, of kom gewoon een dagje cocoonen.

Het volledige verzorgingspakket is beschikbaar voor vrouwen en mannen. Om u extra in de watten te leggen maken wij gebruik van het gamma Rituel de Beauté® van het vermaarde merk CINQ MONDES, de Franse pionier en specialist inzake professionele verzorgingsproducten en cosmetica voor spa's. Ons aanbod omvat een prachtig palet van behandelingen en eeuwenoude tradities, gekenmerkt door hun kwaliteit, authenticiteit en ceremoniële kenmerken.

Het centrum beschikt bovendien over hoogwaardige voorzieningen zoals een hamam, jacuzzi en sauna, waarvan u privé of collectief kunt gebruikmaken.

Hebt u iets te vieren? Schenk unieke ervaringen met onze cadeaubonnen.

Onze schoonheidsspecialistes en receptionistes staan klaar om u te adviseren.



**RÉSERVEZ
LES THERMES
PRIVATIFS
2H POUR 2**



L'espace wellness ALTER EGO

MARTIN'S DREAM HOTEL vous propose un havre de paix au cœur du centre historique de la ville de Mons.

Une équipe professionnelle et souriante vous accueille et se tient à votre écoute afin que vous puissiez profiter d'un très agréable moment de bien-être.

MENS SANA IN CORPORE SANO : la communion parfaite du corps et de l'esprit.

Le Martin's Alterego comprend : des thermes (hammam, sauna et jacuzzi), un espace fitness, des cabines de soins et produits Cinq Mondes® et Deep Nature.

The ALTER EGO wellness area

MARTIN'S DREAM HOTEL provides you with a haven of peace in the middle of the historic centre of Mons.

A professional team ready to welcome you is at your disposal so that you may enjoy a truly pleasant moment of well-being. MENS SANA IN CORPORE SANO: perfect communion between body and mind.

Alter Ego includes a wellness area with hammam, sauna and jacuzzi, a fitness centre, treatment cabins and Cinq Mondes® and Deep Nature products.

De wellnessruimte ALTER EGO

MARTIN'S DREAM HOTEL biedt jou een oase van rust in het hart van het historische centrum van de stad Bergen.

Ons professioneel team staat klaar om je hartelijk te verwelkomen en je wensen aan te horen zodat je optimaal geniet van een aangenaam welzijnsmoment. MENS SANA IN CORPORE SANO: de perfecte eenheid van lichaam en geest.

Alter Ego omvat: thermen met hammam, sauna en jacuzzi, een fitnessruimte, verzorgingscabines en Cinq Mondes® en Deep Nature producten.

RÉSERVEZ LES THERMES PRIVATIFS

Du lundi au jeudi de 9:00 à 23:00
Accès 2 heures : €100 pour 2 personnes

Du vendredi au dimanche 9:00 à 23:00
Accès 1h30 : €90 pour 2 personnes

Pour votre confort, sont mis à disposition: peignoirs, serviettes, pantoufles, sèche-cheveux, gel douche ainsi que de l'eau fraîche.

BOOK THE PRIVATE WELLNESS AREA

Monday to Thursday from 9:00 until 23:00
Access for 2 hours: €100 for 2 people

Friday to Sunday 9:00 until 23:00
Access for 1h30: € 90 for 2 people

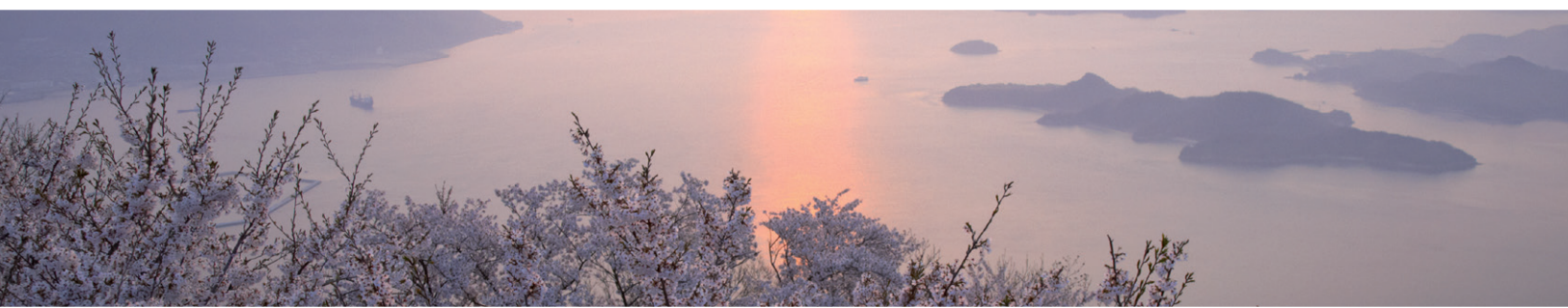
We provide: bathrobes, towels, slippers, a hairdryer, shower gel as well as fresh water.

PRIVÉBOEKING VAN DE THERMEN

Maandag t/m donderdag van 9 tot 23 uur
Toegang voor 2 uur: €100 voor 2 personen

Vrijdag t/m zondag van 9 tot 23 uur
Toegang voor 1u30: 90 € voor 2 personen

Voor uw comfort stellen wij badjassen, handdoeken, pantoffels, een haardroger, douchegeel en drinkwater ter beschikking.



CINQ MŌNDES

PARIS

La marque **Cinq Mondes** propose des Rituels de bien-être et de beauté nés des traditions ancestrales de beauté exceptionnelles de 5 grandes régions du monde. Tous perpétuent encore aujourd'hui des rituels très anciens qui s'inspirent des soins et des produits issus de cultures toujours vivantes, transmises et enseignées. Leurs textures uniques et leur parfum invitent à un véritable voyage sensoriel.

Ce sont, encore aujourd'hui, nos voyages initiatiques et nos partenariats scientifiques, qui nous guident pour inventer les soins de bien-être intégratifs de demain ainsi que des formulations cosmétiques innovantes qui conjuguent efficacité, naturel et sensorialité.

Jean-Louis Poiroux
CEO Cinq Mondes

The **Cinq Mondes** brand offers you Wellness and Beauty Rituals based on ancestral traditions of exceptional beauty from 5 major regions of the world. These treatments and products draw their inspiration from ancient rituals that are still transmitted and taught in vibrant cultures today. Their unique textures and fragrances invite you on a veritable sensory journey.

Today, our initiatory travels and our scientific partnerships guide us to invent the integrative wellness treatments of tomorrow as well as innovative cosmetic formulations that combine effectiveness, naturalness and sensuality.

Jean-Louis Poiroux
CEO Cinq Mondes



Het merk **Cinq Mondes** biedt u wellness- en schoonheidsrituelen die teruggaan op buitengewone eeuwenoude schoonheidstradities uit vijf werelddelen. De rituelen van toen zijn van generatie op generatie overgeleverd en inspireren onze hedendaagse behandelingen en producten. De unieke texturen en geuren nemen u mee op een zintuiglijke ontdekkingsreis.

Tot op vandaag bepalen onze initiatieizen en wetenschappelijke partnerschappen hoe we de geïntegreerde wellness-behandelingen van morgen ontwikkelen, maar ook onze innovatieve cosmetische formules die doeltreffendheid, natuur en zintuigen in zich verenigen.

Jean-Louis Poiroux
CEO Cinq Mondes

BEAUTÉ DU VISAGE • FACIAL BEAUTY • GELAATSVERZORGING

SOIN MASSAGE DU VISAGE KO BI DO - ANTI-ÂGE GLOBAL

Ce soin d'exception allie la puissance du Gêto aux manœuvres de la Dermapuncture® et au Ridoki, pour un véritable lifting naturel du visage et du décolleté.

FACIAL 'KO BI DO' ANTI-AGING MASSAGE

This exceptional treatment combines the power of Gêto with the maneuvers of Dermapuncture® and Ridoki, for a true natural face and décolleté lift.

KO BI DO' ANTI-AGING GEZICHTSVERZORGING MASSAGE

Deze uitzonderlijke behandeling combineert de kracht van Gêto met de manœuvres van Dermapuncture® en Ridoki, voor een echte natuurlijke lifting van gezicht en décolleté.

🕒 80' - € 125

SOIN MASSAGE DU VISAGE KO BI DO - REDENSIFIANT

Ce soin « anti-rides » agit profondément sur le visage et le cou, pour retrouver une peau tonifiée, lissée et repulpée.

KO BI DO REDENSIFYING FACIAL MASSAGE

This "anti-wrinkle" treatment acts deeply on the face and neck, leaving the skin toned, smoothed and plump.

KO BI DO VERSTEVIGENDE GEZICHTSMASSEGEVERZORGING

Deze "anti-rimpel" behandeling werkt diep in op het gezicht en de hals en maakt de huid strakker, gladder en voller.

🕒 50' - € 80

SOIN MASSAGE DU VISAGE KO BI DO - JEUNESSE INSTANTANÉE

Zones ciblées travaillées en profondeur, pour un soin précis et un résultat "lifting naturel". (seul le massage KoBiDo est réalisé dans ce soin).

FACIAL 'KO BI DO' INSTANT YOUTH MASSAGE

Targeted areas worked in depth, for a precise treatment and a "natural lifting" result (only the KoBiDo massage is performed in this treatment).

KO BI DO' INSTANTE JEUGD GEZICHTSVERZORGING MASSAGE

Doelgebieden worden diepgaand bewerkt, voor een nauwkeurige behandeling en een "natuurlijk liftend" resultaat (alleen de KoBiDo massage wordt uitgevoerd in deze behandeling).

🕒 20' - € 45

SOIN MASSAGE FLEURS ET FRUITS DE BALI - PERFECTEUR ÉCLAT

Le véritable soin zéro défaut et perfecteur de teint, grâce à des techniques d'oxygénation alliant des actifs naturels de fleurs tropicales et des acides de fruits (AHAs). Inclut l'extraction des comédons.

'BALI FLOWERS & FRUITS' FACIAL MASSAGE - RADIANCE ENHANCER

The true zero defect care and complexion perfecter, thanks to oxygenating techniques of natural active ingredients of tropical flowers and fruit acids (AHAs). Includes the extraction of blackheads.

BALI BLOEMEN EN FRUIT MASSAGEVERZORGING - UITSTRALINGVERSTERKER

De echte nul-fout huidverzorging en teint perfectioneerder, dankzij oxygenerende technieken met natuurlijke tropische bloemen ingrediënten en fruitzuren (AHA's). Inclu-sief verwijderen van mee-eters

🕒 80' - € 125

SOIN MASSAGE AUX 5 FLEURS DE BALI - HYDRATANT

Ce soin d'origine balinaise hydrate en profondeur, et illumine la peau grâce à l'association de 5 fleurs tropicales. Les massages du visage, de la nuque et des trapèzes libèrent les tensions de la vie quotidienne.

5 BALI FLOWERS MASSAGE - MOISTURIZING

This treatment of Balinese origin deeply moisturizes and illuminates the skin thanks to the combination of 5 tropical flowers. Massages of the face, neck and trapezius release the tensions of daily life.

5 BLOEMEN VAN BALI MASSAGEVERZORGING - HYDRATATIE

Deze behandeling van Balinese oorsprong hydrateert en verlicht de huid diep dankzij de combinatie van 5 tropische bloemen. Massages van het gezicht, de nek en de trapezius bevrijden de spanningen van het dagelijkse leven.

🕒 50' - € 125

SOIN MASSAGE FLEURS DE BALI - COUP D'ÉCLAT

Soin "coup d'éclat" inspiré des Rituels de beauté balinais alliant nettoyage de peau, bien-être et beauté

BALI FLOWERS MASSAGE - RADIANCE BOOST

A radiance treatment inspired by Balinese beauty Rituals combining skin cleansing, wellbeing and beauty.

BLOEMEN VAN BALI MASSAGEVERZORGING - UITSTRALINGBOOST

Een stralende behandeling geïnspireerd op Balinese schoonheidsrituelen die huidreiniging, welzijn en schoonheid combineren.

🕒 20' - € 45

SOINS CORPS • BODY TREATMENTS • LICHAAMSVERZORGINGEN

GOMMAGE AROMATIQUE AUX ÉPICES - ÉNERGISANT

Ce soin exfoliant inspiré de Java à base d'épices et de sels de mer vous transporte par ses délicates senteurs et vous offre une peau douce et satinée.

AROMATIC SCRUB WITH SPICES - ENERGIZING

This exfoliating treatment inspired by Java, based on spices and sea salts, will transport you with its delicate scents and leave your skin soft and satiny.

AROMATISCHE KRUIDEN SCRUB - ENERGIZER

Deze op Java geïnspireerde scrubbehandeling met kruiden en zeezouten voert u mee met zijn delicate geuren en maakt uw huid zacht en zijdeachtig.

🕒 20' - € 45

GOMMAGE À LA PURÉE DE PAPAYE - RÉVÉLATEUR D'ÉCLAT

Découvrez ce soin gommant du Siam, utilisant la Purée de Papaye onctueuse aux grains fins. Délicatement exfoliée, votre peau retrouve toute sa douceur.

PAPAJA PUREE SCRUB - RADIANCE REVELATOR

Discover this exfoliating treatment from Siam, using smooth, fine-grained Papaya Ppuree. Delicately exfoliated, your skin regains all its softness.

PAPAJA PUREE SCRUB - UITSTRALLENDE REVEALER

Ontdek deze exfoliërende behandeling uit Siam, met zachte, fijnkorrelige Papaya Ppuree. Uw huid wordt op milde wijze geëxfolieerd en voelt zacht aan.

🕒 20' - € 45

L'accès aux
thermes est offert dès 50'
de soins CINQ MONDES®

Access to the wellness area is free,
starting from 50' of treatments using
CINQ MONDES® care products

De toegang tot de thermen is gratis
vanaf behandelingen van 50'
met CINQ MONDES®

GOMMAGE SUBLIME AU MONOÏ DE TAHITI - NOURRISSANT

Cette préparation biologique inspirée de Polynésie et adaptée aux peaux sensibles, à base de Monoï, de fleurs de Tiaré, de sucre, et de poudre de noix de coco, lisse et régénère la peau.

SCRUB SUBLIME WITH 'MONOÏ DE TAHITI' - NOURISHING

This organic preparation inspired by Polynesia and adapted to sensitive skin, based on Monoï, Tiaré flowers, sugar and coconut powder, smoothes and regenerates the skin.

SUBLIEME SCRUB MET 'MONOÏ DE TAHITI' - VOEDEND

Deze biologische bereiding, geïnspireerd door Polynesië en aangepast aan de gevoelige huid, op basis van Monoï, Tiarébloemen, suiker en kokospoeder, maakt de huid glad en regeneert haar.

🕒 20' - € 45

STRETCH HAMMAM - ÉTIEMENTS DOUX

Plongez au cœur des traditions ancestrales de beauté de l'Orient, avec ce Rituel de soins entièrement dédié à l'art du bain oriental. Gommage, enveloppement, et cabine méditerranéenne ainsi qu'étiements seront pratiqués afin de purifier et assouplir la peau.

STRETCH HAMMAM - GENTLE STRETCHING

Dive into the heart of the ancestral beauty traditions of the East, with this treatment ritual entirely dedicated to the art of oriental bathing. Scrubs, wraps, Mediterranean cabin and stretching will be practiced to purify and soften the skin.

STRETCH HAMMAM - ZACHTE STRETCHING

Duik in het hart van de voorouderlijke schoonheidsstradities van het Oosten, met dit behandelingsritueel dat geheel gewijd is aan de kunst van het oosterse baden. Scrubs, wraps, mediterrane cabine en stretching zullen worden beoefend om de huid te zuiveren en te verzachten.

🕒 50' - € 80

MASSAGES • MASSAGES



L'accès aux
thermes est offert dès 50'
de soins CINQ MONDES®

Access to the wellness area is free,
starting from 50' of treatments using
CINQ MONDES® care products

De toegang tot de thermen is gratis
vanaf behandelingen van 50'
met CINQ MONDES®

SOIN MASSAGE AYURVÉDIQUE INDIEN - TONIQUE PROFOND

Profitez de ce massage inspiré de l'Abhyanga traditionnel, tonifiant à l'huile chaude. Le rythme énergétique et alterné délie les tensions et détend les muscles.

INDIAN AYURVEDIC MASSAGE - DEEP TONIC

Enjoy this massage inspired by the traditional Abhyanga, invigorating with hot oil. The energetic and alternating rhythm releases tension and relaxes the muscles.

INDIASE AYURVEDISCHE MASSAGE - DIEPE TONIC

Geniet van deze massage geïnspireerd op de traditionele Abhyanga, verkwikkend met warme olie. Het energieke, afwisselende ritme laat de spanning los en ontspant de spieren.

🕒 50' - € 80

SOIN MASSAGE ROYAL BALINAIS - DÉCONTRACTANT

Plongez dans un univers de tranquillité grâce à ce massage ancestral balinais. À cette évansion sensorielle s'associent lissages traditionnels et étirements Thaï doux avec le Baume Fondant aux Noix Tropical.

ROYAL BALINESE MASSAGE TREATMENT - DECONTRACTING

Immerse yourself in a world of tranquility with this ancestral Balinese massage. This sensory escape is combined with traditional smoothing and gentle Thai stretching with Tropical Nut Balm.

KONINKLIJKE BALINESE MASSAGEBEHANDELING - UITBESTEDING

Dompel uzelf onder in een wereld van rust met deze voorouderlijke Balinese massage. Deze zintuiglijke ontsnapping wordt gecombineerd met traditionele gladma-kende en zachte Thaise stretching met Tropical Nut Balm.

🕒 50' - € 80 • 🕒 80' - € 125

SOIN MASSAGE SUBLIME DE POLYNÉSIE - LÂCHER-PRISE

Un massage hérité des guérisseurs de Polynésie aux rythmes lents du Lomi-Lomi. Les délicates notes de fleurs de Tiaré vous accompagnent tout au long de cette expérience de lâcher-prise.

'SUBLIME DE POLYNÉSIE' MASSAGE - LETTING GO

A massage inherited from the healers of Polynesia to the slow rhythms of Lomi-Lomi. The delicate notes of Tiaré flowers accompany you throughout this experience of letting go.

SUBLIEME POLYNESIÏSCHE MASSAGE - LOSLATEN

Een massage geërfd van de genezers van Polynesië op de langzame ritmes van Lomi-Lomi. De delicate noten van Tiaré-bloemen begeleiden u tijdens deze ervaring van loslaten.

🕒 50' - € 80 • 🕒 80' - € 125

SOIN MASSAGE ORIENTAL TRADITIONNEL - SENSORIEL

Voyagez au cœur des traditions orientales grâce à ce massage qui travaille l'ensemble du corps avec de l'huile d'argan chauffée. Cet enveloppement de manœuvres lentes et profondes vous procure un moment de pur bien-être.

TRADITIONAL ORIENTAL MASSAGE - SENSORY

Travel to the heart of oriental traditions with this massage that works the whole body with heated argan oil. This envelopment of slow and deep maneuvers gives you a moment of pure well-being.

TRADITIONELE OOSTERSE MASSAGE - SENSORISCHE

Reis naar het hart van de oosterse tradities met deze massage die het hele lichaam bewerkt met verwarmde arganolie. Deze wikkeling van langzame en diepe manœuvres geeft u een moment van puur welzijn.

🕒 50' - € 80

SOIN MASSAGE SUBLIME DU BOLA - FEMME ENCEINTE

Découvrez les lissages et massages doux afin d'accueillir sereinement tous les changements du corps pendant la grossesse. Ce massage se réalise après le 1^{er} trimestre.

Ce massage peu se réaliser à différents stades de la grossesse, un atelier futurs parents de 20 minutes est disponible en complément de ce soin.

Se renseigner à l'accueil du spa.

'SUBLIME DU BOLA' MASSAGE - PREGNANT WOMAN

Discover smoothing and gentle massages in order to serenely welcome all the changes in the body during pregnancy. This massage is performed after the 1st trimester.

This massage can be done at different stages of pregnancy. A 20-minute parent-to-be workshop is available to complement this treatment.

Please ask at the spa reception.

"SUBLIEME DU BOLA" MASSAGE - ZWANGERE VROW

Maak kennis met zachte en gladmakende massages om alle veranderingen van het lichaam tijdens de zwangerschap op een rustige manier te verwelkomen. Deze massage wordt uitgevoerd na het eerste trimester.

Deze massage kan worden uitgevoerd in verschillende stadia van de zwangerschap. Een workshop van 20 minuten voor aanstaande ouders is beschikbaar als aanvulling op deze behandeling.

Vraag ernaar bij de receptie van de spa.

🕒 50' - € 80

SOINS MINCEUR • VERMAGERINGSBEHANDELINGEN • SLIMMING TREATMENTS

🕒 €

BILAN MINCEUR OFFERT • ASSESSMENT OF YOUR SLIMMING NEEDS - FREE • GRATIS FIGUURANALYSE

30' —

SOIN MASSAGE BRÉSILIEN - SUR MESURE

Retrouvez un corps détendu et une silhouette affinée grâce à ce soin inspiré de la médecine traditionnelle brésilienne aux manœuvres drainantes et détoxifiantes pour le corps et l'esprit.

50' 80

BRAZILIAN MASSAGE TREATMENT - TAILOR-MADE

Find a relaxed body and a refined silhouette thanks to this treatment inspired by traditional Brazilian medicine with draining and detoxifying manœuvres for the body and mind.

BRAZILIAANSE MASSAGEBEHANDELING - OP MAAT GEMAAKT

Vind een ontspannen lichaam en een verfijnd silhouet dankzij deze behandeling geïnspireerd op de traditionele Braziliaanse geneeskunde met drainerende en ontgiftende manœuvres voor lichaam en geest.

5 séances • 5 sessions • 5 sessies
10 séances • 10 sessions • 10 sessies

360
700



ESCAPADES ET RITUELS* • ESCAPES AND RITUALS* • ESCAPADES EN RITUELEN*

ESCAPADE TROPICALE

TROPICAL ESCAPADE • TROPISCHE ESCAPADE

🕒 110' €160

Accès aux thermes - Massage Sublime de Polynésie® Délassant 50'
Soin-Massage du visage Sublimateur Rituel aux Cinq Fleurs® 50'
Cérémonie de thé vert au jasmin, accompagnée de la touche sucrée du Chef

Access to the wellness area - Relaxing 'Sublime de Polynésie®' Massage 50'
Facial Massage Sublimateur 'Rituel aux Cinq Fleurs®' 50'
Green Tea with Jasmine Ceremony, accompanied by a sweet touch from the Chef

Toegang tot de thermen - Sublieme ontspannende Polynesische massage 50'
Versterkende gezichtsmassage 'Rituel aux Cinq Fleurs®' 50'
Theeceremonie met groene thee met jasmijn en de zoetigheden van de Chef

VOYAGE INTÉRIEUR INNER JOURNEY • REIS NAAR HET INNERLIJKE

🕒 110' €180

Accès aux thermes - Gommage Éclat purée de Papaye® 20'
Massage dos 20' - Massage délassant des jambes 20'
Soin-Massage Éclat du Visage Rituel Fleurs de Bali® 20'
Cérémonie de thé vert au jasmin, accompagnée de la touche sucrée du Chef

Access to the wellness area - Scrub 'Éclat purée de Papaye®' 20'
Back Massage 20' - Relaxing Leg Massage 20'
Facial Massage Éclat 'Rituel Fleurs de Bali®' 20'
Green Tea with Jasmine Ceremony, accompanied by a sweet touch from the Chef

Toegang tot de thermen - Scrub voor een stralende huid met 'Purée de Papaye®' 20'
Ontspannende beenmassage 20'
Gezichtsmassage 'Rituel Fleurs de Bali®' 20'
Theeceremonie met groene thee met jasmijn en de zoetigheden van de Chef

*Pour votre confort, peignoir, serviette et pantoufles sont mis à votre disposition

*For your full comfort, bathrobe, towel and slippers are at your disposal

*Voor uw comfort staan badjas, handdoek en pantoffels te uwer beschikking



DEEP[®]
NATURE



Les soins sont le fruit d'une expérience de plus de 15 ans ; les produits et protocoles sur-mesure en sont l'aboutissement.

Une gamme naturelle, unisexe, fabriquée en France qui puise ses ingrédients simples et puissants dans une nature forte et préservée. Sa formulation rétablit l'équilibre physiologique de la peau avec un juste dosage de minéraux et d'oligo-éléments qui l'aident à réveiller ses fonctions naturelles sans ajout de molécules artificielles.

La philosophie est d'être à l'écoute de votre peau et de vos besoins et d'y répondre avec des soins sur-mesure.

Choisissez la durée de votre soin et abandonnez-vous aux mains expertes de nos praticiennes, pour un massage unique, personnalisé et adapté à vos besoins et vos envies du moment. En fonction de vos attentes, déterminez avec votre praticienne votre expérience en fonction de l'inspiration souhaitée (Immersion, Oxygène, Originelle...), des zones à privilégier et du type de pression.

The treatments are the result of more than fifteen years of experience; the products and tailor-made care are the fruits of our labour.

A natural, unisex, made in France range of products with simple, yet powerful ingredients from vigorous, preserved natural sources. The formulas restore the skin's physiological balance, with just the right dose of minerals and trace elements to help stimulating the natural dermal functions with no artificial substances. We believe in understanding your skin needs to provide the tailored treatments that are right for you.

Choose the duration of your treatment and surrender yourself to the expert hands of our therapists, for a unique, personalized massage that meets your current needs and preferences. Discuss your program with your therapist according to the desired experience (Immersion, Oxygène, Originelle...), the areas to focus on, and the type of pressure you prefer.

De behandelingen zijn de vrucht van meer dan 15 jaar ervaring; de producten en op maat gemaakte protocollen zijn het resultaat.

Een natuurlijk, uniseks assortiment, gemaakt in Frankrijk, dat zijn eenvoudige en krachtige ingrediënten ontleent aan een sterke en behouden natuur. De formulering herstelt het fysiologisch evenwicht van de huid met de juiste dosering mineralen en sporenelementen die haar helpen haar natuurlijke functies te ontwakken zonder toevoeging van kunstmatige moleculen.

De filosofie is te luisteren naar uw huid en uw behoeften en daarop te reageren met een verzorging op maat.

Kies de duur van uw behandeling en geef u over aan de deskundige handen van onze behandelaars, voor een unieke, persoonlijke massage aangepast aan uw behoeften en wensen van het moment. Afhankelijk van uw verwachtingen bepaalt u met uw behandelaar uw ervaring volgens de gewenste inspiratie (Immersion, Oxygène, Originelle...), de te bevoorrechten zones en het type druk.



MASSAGES • MASSAGES

MASSAGE L'ÉMOTION

Ce massage à la bougie enveloppe le corps d'une douce chaleur, propice à la détente. En portant attention sur le centre du corps, il vise à libérer les mauvaises énergies situées dans l'abdomen et harmoniser ses émotions, pour se relaxer profondément, tout en douceur.

This candle massage envelops the body in gentle warmth to ease tension and remove stress. Focusing on the body's core, it helps to release negative energy located in the abdomen and rebalance the emotions to leave you feeling soothed and deeply relaxed.

Deze kaarsmassage hult het lichaam in een zachte warmte die bevorderlijk is voor de ontspanning. Door zich te richten op het centrum van het lichaam, is het de bedoeling slechte energieën in de buik los te laten en emoties te harmoniseren, voor een diepe en zachte ontspanning.

MASSAGE L'IMMERSION

Réalisé sur un tempo lent et agréable, avec des manœuvres appuyées et profondes, le massage Signature L'Immersion favorise la déconnexion. Le corps est stimulé en douceur, les tensions s'échappent.

Carried out at a slow and pleasant pace, with strong and deep movements, our signature Immersion massage gives you a feeling of relaxation. The body is gently stimulated and tensions melt away.

Uitgevoerd in een langzaam en aangenaam tempo, met diepe en zachte strijkingen, moedigt de Signature L'Immersion massage de ontkoppeling aan. Het lichaam wordt zachtjes gestimuleerd en spanningen worden losgelaten.

MASSAGE L'OXYGÈNE

L'Oxygène est un massage sportif alliant des manœuvres énergisantes, tonifiantes et drainantes. Idéal pour une récupération efficace ou en amont d'un effort sportif intense, ce massage dynamise l'ensemble de votre corps grâce à un travail précis sur les muscles.

The Oxygen massage is a sports massage combining energising, toning and draining movements. This massage is ideal for effective recovery or before intense sports activities, it energises the whole body through specific work on the muscles.

Oxygen is een sportmassage die energieke, versterkende en drainerende manœuvres combineert. Ideaal voor een effectief herstel of voor een intense sportinspanning. Deze massage geeft uw hele lichaam energie dankzij een precieze inwerking op de spieren.

Chez Deep Nature, vous pouvez choisir la durée de votre traitement.

At Deep Nature, you can choose your treatment duration.

Bij Deep Nature kunt u zelf uw uw behandelingsduur.

🕒 20' - € 45 • 🕒 45' - € 75 • 🕒 60' - € 95 • 🕒 75' - € 120

MASSAGE L'ORIGINELLE

Évadez-vous au rythme délicat des manœuvres enveloppantes et apaisantes de L'Originelle. Directement inspiré du célèbre massage californien, L'Originelle est le soin du corps relaxant par excellence.

Escape to the delicate rhythm of the enveloping and soothing movements of the Original massage. Stemming directly from the famous Californian massage, the Original massage is the ultimate relaxing body treatment.

Ontsnap aan het delicate ritme van de omhullende en rustgevende manœuvres van L'Originelle. L'Originelle is rechtstreeks geïnspireerd op de beroemde Californische massage en is de ultieme ontspannende lichaamsbehandeling.

MASSAGE L'ÉTOILE

Inspiré des manœuvres japonaises du Kobido, ce massage se concentre sur le visage, la nuque et les épaules. Vos traits sont relâchés, votre teint plus lumineux. Ce moment de déconnexion se prolonge par une réflexologie des mains et des pieds.

Inspired by the Japanese Kobido massage, this massage focuses on the face, neck and shoulders. Your features are relaxed, your complexion is brighter. This massage is followed by a hand and foot reflexology allowing you to relax further.

Geïnspireerd door de Japanse Kobido manœuvres, richt deze massage zich op het gezicht, de nek en de schouders. Uw gelaatstreken zijn ontspannen en uw teint is helderder. Dit moment van ontkoppeling wordt gevolgd door hand- en voetreflexologie.

MASSAGE SÉRÉNITÉ

Un soin cocooning qui soulage le dos, allège les jambes et améliore l'élasticité de la peau : il prépare votre corps et votre peau à vivre en beauté l'arrivée de bébé. Dès le 4^{ème} mois jusqu'au 8^{ème} mois de grossesse.

A cocooning treatment that soothes the back, leaves your legs feeling lighter and improves the elasticity of your skin: it beautifully prepares your body and skin for baby's arrival. Available from the 4th to the 8th month of pregnancy.

Een cocooning behandeling die de rug verlicht, de benen verlicht en de elasticiteit van de huid verbetert: het bereidt uw lichaam en uw huid voor op de komst van de baby. Van de 4^e tot de 8^e maand van de zwangerschap.

SOINS CORPS • BODY TREATMENTS • LICHAAMSVERZORGINGEN

Vivez les bienfaits des poudres volcaniques d'Islande avec le Double Gommage Minéral Corps, un duo de grains de lave et de pierre ponce pour une solution exfoliante efficace, naturelle et durable.

Ce rituel gommant personnalisé vous est proposé en 20, 45, 60 ou 75 minutes.

Vous pouvez en fonction du temps dont vous disposez rajouter au gré de vos envies une hydratation, un massage, un enveloppement au kaolin ou même les trois selon la durée choisie.

Experience the benefits of Icelandic volcanic powders with a Double Mineral Body Scrub, a combination of lava grains and pumice stone for an effective, natural and lasting exfoliation.

This personalised body scrub ritual is offered in durations of 20, 45, 60 or 75 minutes.

Depending on how long you have, you can add other treatments as you wish: a moisturising treatment

Ervaar de voordelen van IJslandse vulkanische poeders met de Double Mineral Body Scrub, een duo van lavakorrels en puimsteen voor een effectieve, natuurlijke en langdurige scrub.

Dit gepersonaliseerde scrubritueel wordt aangeboden in 20, 45, 60 of 75 minuten.

Afhankelijk van de tijd die je beschikbaar hebt, kun je een hydraterende behandeling, een massage, een kaolinepakking of zelfs alle drie toevoegen.

Chez Deep Nature, vous pouvez choisir la durée de votre traitement.

At Deep Nature, you can choose your treatment duration.

Bij Deep Nature kunt u zelf uw uw behandelingsduur.

🕒 20' - € 45 • 🕒 45' - € 75 • 🕒 60' - € 95 • 🕒 75' - € 120



L'accès aux
thermes est offert dès 45'
de soins DEEP NATURE®

Access to the wellness area is free,
starting from 45' of treatments using
DEEP NATURE® care products

De toegang tot de thermen is gratis
vanaf behandelingen van 45'
met DEEP NATURE®

SOIN VISAGE • FACE TREATMENT • GELAATS BEHANDELING

Deep Nature vous propose un protocole de soins visage imaginé comme une expérience inédite en parfait accord avec les besoins de votre peau. Démaquillage, gommage et masque personnalisés selon votre état et type de peau composent la phase de traitement commune à tous les soins. Votre soin s'enrichit ensuite en fonction du temps dont vous disposez avec des techniques de massages sur-mesure qui concluent cette parenthèse sensorielle inédite.

Deep Nature facial treatment procedure is designed to deliver a unique customer experience in perfect harmony with the needs of your skin. All treatments include a make-up removal, scrub, and mask tailored to your skin type and condition. According to the duration of treatment you have chosen, tailor-made massage techniques can be added to conclude this unique sensory experience.

Deep Nature biedt u een gezichtsprotocol dat is ontworpen als een unieke ervaring in perfecte harmonie met de behoeften van uw huid. Make-up verwijderen, scrubben en een masker op maat van uw conditie en huidtype vormen de behandelingsfase die alle behandelingen gemeen hebben. Uw behandeling wordt vervolgens, afhankelijk van de beschikbare tijd, verrijkt met op maat gemaakte massagetechnieken die dit unieke zintuiglijke intermezzo afsluiten.

L'accès aux
thermes est offert dès 45'
de soins DEEP NATURE®

Access to the wellness area is free,
starting from 45' of treatments using
DEEP NATURE® care products

De toegang tot de themen is gratis
vanaf behandelingen van 45'
met DEEP NATURE®

L'ESSENTIEL ⌚ 20' - € 45

Eclat immédiat.

Pour retrouver une peau fraîche et radieuse en 20 minutes seulement.

Immediate glow.

For fresh and radiant skin in just 20 minutes.

Directe uitstraling.

Voor een frisse, stralende huid in slechts 20 minuten.

—

L'IDÉAL ⌚ 45' - € 75

Soin ressourçant.

Redonne toute sa beauté à votre visage, grâce à un massage adapté.

A revitalising treatment.

Your face beauty is maximized thanks to a customised massage.

Verjongende behandeling.

Herstelt de schoonheid van uw gezicht met een passende massage.

—

L'ABSOLU ⌚ 60' - € 95

Soin intensif.

Une heure précieuse pour répondre intégralement aux besoins de votre peau et détendre profondément vos traits avec un double massage.

An intensive treatment.

A precious hour tailored to the needs of your skin and made for your traits to relax, thanks to a shoulders, neck and face massage.

Intensive care.

Een kostbaar uur om de behoeften van uw huid volledig aan te pakken en uw gelaatsrekken diep te ontspannen met een dubbele massage.

—

L'ULTIME ⌚ 75' - € 120

Soin d'exception.

Soin complet du visage, qui mêle produits naturels sur-mesure et massage anti-âge inspiré des manœuvres japonaises du Kobido, pour une profonde relaxation et une peau intensément sublimée.

An exceptional treatment.

A complete facial treatment combining natural, customised products and an anti-ageing massage inspired by the Japanese movements of Kobido, for deep relaxation and intensely refined skin.

Uitzonderlijke behandeling.

Een complete gezichtsbehandeling met natuurlijke, op maat gemaakte producten en een anti-verouderingsmassage geïnspireerd op de Japanse Kobido-manoeuvres, voor een diepe ontspanning en een intens gesublimeerde huid.

ESTHÉTIQUE • BEAUTY TREATMENT • SCHOONHEIDSVERZORGING

SOINS DES MAINS & DES PIEDS

MANICURE & PEDICURE • HAND- & VOETVERZORGINGEN

Beauté des mains Hand treatment • Manicure

Pose vernis Nail varnish • Nagellak

Pose vernis semi-permanent

Semi-permanent nail polish application
Aanbrengen semipermanente nagellak

Retrait vernis semi-permanent

Removal of semi-permanent nail polish
Verwijdering semipermanente nagellak

Beauté des pieds Feet treatment • Pedicure

€

22

10

35

10

25

RÉHAUSSEMENT DES CILS

EYELASH ENHANCEMENT • WIMPER VERBETERING

ÉPILATIONS & TEINTURES

HAIR REMOVAL & TINTING ONTHARING & HAARKLEURING

Sourcils Eyebrows • Wenkbrauwen

Menton Chin • Kin

Lèvre supérieure Upper lip • Bovenlip

Visage Face • Gelaat

Demi-jambes Half-leg • Onderbenen

Jambes complètes Full-leg • Benen volledig

Aisselles Armpits • Oksels

Avant bras Forearms • Voorarmen

Bras Arms • Armen

Bikini classique Bikini line (classic) • Bikini klassiek

Bikini échancré Extended bikini line • Bikini uitgesneden

Bikini Brésilien Brazilian wax • Brazilian bikini

Bikini intégral Hollywood wax • Volledige bikini

Dos/Torse Back/Chest • Rug/Buste

Teinture cils Eyelash tint • Kleuring van de wimpers

Teinture sourcils Eyebrow tint • Kleuring van de wenkbrauwen

€

€

10

10

10

25

18

28

12

15

20

13

15

18

25

25

15

15



Informations générales

Un peignoir, des serviettes de bain et des pantoufles sont à votre disposition dans le spa pour tout soin réservé. Si vous séjournez à l'hôtel, vous les trouverez dans votre chambre.

Nous proposons des soins de bien-être et de relaxation n'ayant aucune visée médicale et vous invitons, lors de la réservation du soin, à informer le personnel de vos éventuels problèmes de santé ou si vous êtes enceinte. Certains de nos soins pourraient être contre-indiqués.

Les rendez-vous sont garantis par carte de crédit.

Nous vous demandons de bien vouloir vous présenter 5 minutes avant l'heure de votre rendez-vous. En cas de retard, nous nous verrons obligés pour le respect de notre planning, de réduire la durée de votre soin qui vous sera facturé dans son entièreté.

En cas d'annulation de votre soin moins de 24h avant votre rendez-vous, la totalité du soin vous sera facturé.

Nos prix s'entendent TVA et service inclus.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de perte ou de vol au sein de notre établissement.

Tous nos soins, massages et forfaits sont disponibles en chèques-cadeaux.

HEURES D'OUVERTURES

SPA PRIVATIF

Tous les jours de 9h00 à 23h00

SOINS

Lundi, jeudi et vendredi de 10h à 20h

Samedi de 9h à 19h.

General Information

A bathrobe, towel and slippers are handed to you at the spa. If you are a hotel guest, please change in your room before going to the spa, and leave your valuables in your safe.

These treatments are of a personal care and beauty essence - and not medical. Please advise your therapist should you have any health problems (allergies, high blood pressure, etc.) or if you are pregnant.

Please note that your reservation must be guaranteed (credit card or full payment), and that appointments not cancelled 24 hours ahead will regrettably be charged in full.

Please arrive 5 minutes before your treatment is scheduled to begin so that you have time to relax. Late arrivals will reduce the precious treatment time which will be invoiced to you in full.

Our prices are inclusive of VAT and service.

Martin'Spa declines all responsibility in case of theft or loss.

All of our treatments, massages and special packages are available as gift vouchers to delight your loved ones.

OPENINGS HOURS

PRIVATE SPA

Everyday 9:00 a.m. to 11:00 p.m.

TREATMENTS

Monday, Thursday & Friday from 10 a.m. to 8 p.m.

Saturday from 9 a.m. to 7 p.m

Om in alle rust van uw behandeling te genieten

U kan gebruik maken van badmantel, handdoek en slippers. Als u in het hotel verblijft, dan vindt u deze in uw kamer.

Onze verzorgingen zijn van relaxerende, esthetische en therapeutische aard, maar ze boegen geen medisch of paramedisch doel. Hebt u gezondheidsklachten, allergieën, hoge bloeddruk of bent u zwanger? Gelieve ons dit dan vooraf te melden. Zo kunnen we u een aangepaste verzorging voorstellen.

Bevestig uw boeking eenvoudig met uw kredietkaart. Annuleren kan tot 24 uur voor uw afspraak. Daarna zullen we uw verzorging spijtig genoeg volledig moeten aanrekenen.

Mogen we u vriendelijk vragen om u ten laatste 5 minuten voor uw afspraak aan te bieden aan het onthaal van Martin'Spa. Dan kunnen we uw verzorging volgens plan beginnen. Bij een laattijdige aankomst zien we ons spijtig genoeg genoodzaakt om uw verzorging inkorten, terwijl we toch het volle tarief moeten aanrekenen.

Alle onze prijzen zijn service en btw inbegrepen.

Martin'Spa is niet aansprakelijk voor eventuele diefstal of verlies.

Wist u dat al onze verzorgingen, massages en forfaits ook verkrijgbaar zijn als cadeaubon?

OPENINGSTIJDEN

PRIVÉ-SPA

Elke dag van 9.00 uur tot 23.00 uur

BEHANDELINGEN

Maandag, donderdag & vrijdag van 10u tot 20u.

Zaterdag van 9.00 tot 19.00 uur.